





Are you a foreign citizen living in Hegyvidék?

FIND OUT THE MOST IMPORTANT INFORMATION ON THE DISTRICT IN ENGLISH!

Read the news in English in the Hegyvidék bi-weekly newspaper! Coming in September!

To receive English-language newsletters, register here: hegyvidek.hu/english/newsletter

Be an up-to-date Highlander!

Municipality of 12th District of Budapest



www.hegyvidek.hu
www.facebook.com/Hegyvidek

Az oltás az egyetlen megoldás a COVID delta variánsa ellen

A szakértők szerint közeledik a koronavírus negyedik hulláma, azonban van megoldás az egyre gyorsabban terjedő delta variáns ellen. Ez pedig az oltás, amit a gyerekeknek is feltétlenül meg kell kapniuk – tanácsolja dr. Gilly Gyula, aki az orvosi egyetem elvégzése után a londoni School of Hygiene & Tropical Medicine-ben, a világ egyik legjelentősebb népegészségügyi és epidemiológiai tudásközpontjában szerezte meg a másoddiplomáját. A Hegyvidéki Önkormányzat egészségügyi szakértőjével beszélgettünk.

– *Miért gyorsult fel a vírus terjedése az új változattal?*

– Ennek több oka van, de elsősorban azért, mert sehol a világon nem elég gyors az oltakozás. Ez egy egyszálú RNS-vírus, éppen azért tud variálódni spontán módon, mert instabil az örökítőanyaga. A legtöbb mutáció jelentéktelen, előfordul azonban, hogy veszélyessé válik.

– *Ilyen a delta mutáns?*

– Igen, de volt azért előzménye. Tavaly ősszel indult Angliából a brit mutáns, aminek népegészségügyi értelemben azért volt jelentősége, mert másfélszer fertőzőképesebb, mint az elődje. Emiatt hamar kiszorította a többi változatot. Ráadásul másfélszer kétszer veszélyesebb is, ami a kórházba kerülések nagyobb számá-

ban mutatkozott meg. Az Indiából elinduló delta variáns a brit mutánséhoz képest kétszer fertőzőbb, és ennyivel súlyosabb is a lefolyása. Különösen vigyázni kell vele!

– *Említette, hogy gyorsabban fertőz. Mit jelent ez a gyakorlatban?*

– Az első hullám idején azt mondtuk, hogy ha tizenöt percnél hosszabb ideig tartózkodik valaki COVID-ossal, akkor jó eséllyel megfertőződik. A brit változat megjelenésével csökkent a negyedórás expozíciós idő. Továbbá lehet, hogy korábban jó volt a vászonmaszk, a brit esetben azonban ezt már nem lehet kijelenteni. Most pedig itt van a delta variáns, aminek egy perc vagy még kevesebb idő is elég, hogy az egyik emberről átterjedjen a másikra. Az oltatlanok között több lesz a súlyos lefo-

lyású betegség, és a vászonmaszkok jó eséllyel már valóban hatástalanok.

– *Hogy áll most Magyarország?*

– Egyelőre jól, viszont nincs okunk azt hinni, hogy minket elkerül a delta változat. A szakma álláspontja szerint eddig 3-3,5 millió magyar fertőződhetett meg a koronavírussal. Ha nem lenne alultesztelés, és minden fertőzöttet ismernénk, akkor ez 1-1,2 százalékos case fatality rate-et jelent, azaz ennyi az elhalálozás a fertőzötték körében. Tehát a harmincezer körüli halotthoz viszonyítva kiadja a hárommilliószámot. Van 5,5 millió oltottunk, ugyanakkor rengeteg oltott korábban már elkapta a fertőzést, így nem lehet összeadni ezt a két számot.

– *Ezért nincs meg a nyájimmunitás?*

– Igen, de azért sem, mert jelen pillanatban szerintem nem létezik olyan ember, aki tudja, mi a küszöbérték. Nyolcvan százalék körüli mértékről beszél a szakma. A nyájimmunitás lényege, hogy nincs rés a falon, a sok védett ember között a vírus nem találja meg azt a kevés védetlent, akit megtámadhat, és akkor megáll a terjedése. Van a koronavírussal egy képessége a terjedésre, ez az R-érték, aminek 1 alá kell kerülnie, hogy ezt elmondhassuk. Aho-gyan említettem, 5,5 millió feletti oltottnál tartunk, és lehet 3,5 millió betegségen átesett ember, de ezt nem szabad összeadni. Ráadásul egy oltás még nem jelent védettséget, különösen nem a COVID-nál. Most úgy látszik, hogy 3,5-4 millió teljesen védetlen ember él Magyarországon. Ez

a tömeg pillanatnyilag nagyobb, mint ahányan eddig megfertőződtek. Szomorú, de a vírus számára óriási a tartalék, ami a gazdatesteket illeti.

– *Valami hasonlót látunk Nyugat-Európában.*

– Valóban, és ijesztő a kép. Például Skóciában, a Benelux-államokban, Portugáliában, Görögországban szinte függőleges az esetszám-növekedés. Nálunk egyfajta kegyelmi állapot van, amit ki kell használni az oltások növelésével. Rengeteg a vakcina, ezzel nincs probléma.

– *Mi a véleménye arról, hogy sokan halogatják az oltást, mert már megfertőződtek?*

– Nagyon rossz taktika ez! Senki ne higgye, hogy ha már átesett a COVID-on, akkor védett. (Folytatás a 3. oldalon)

„Megállni tilos” táblák a Németvölgyi úton

„Megállni tilos” táblákat helyeztetett ki a Hegyvidéki Önkormányzat a Németvölgyi úton; újabb járatokon vezeti be a Budapesti Közlekedési Központ az első ajtó felszállási rendet; már a Normafára közlekedő buszokon is szállíthatunk kerékpárt; útszűkületre és parkolási korlátozásokra számíthatunk közműépítések miatt. Közlekedési hírek a tömegközlekedőknek és az autósoknak.

Nincs meg a szabályos parkolás feltételeként a KRESZ-ben előírt minimális útszélesség a Németvölgyi út szervízútjának alsó szakaszán, ennek ellenére sokan ott parkoltak le a gépkocsijukkal. Emiatt a kukásautók nem fértek el, ezért alkalmanként problémák adódtak

kossági bejelentéseket is: az önkormányzatához tartozó útszakaszok esetében a www.hegyvidek.hu internetes oldalon, míg a fővárosi kezelésű utakon (a főutakon és a tömegközlekedés által használt utakon) a 06-1/301-7500-as telefonszámon lehet jelezni az úthibá-



Közlekedésbiztonsági célt szolgálnak az újonnan kihelyezett tiltótáblák

a szemétszállításban. Ráadásul az út szélére szoruló nagyméretű és nehéz gépjárművek egyre jobban lenyomták az úttest peremét a vilámlóssá felőli részsűt tetején. Mostantól azonban vége ennek a fenntarthatatlan állapotnak, a közlekedés biztonsága érdekében ugyanis a Hegyvidéki Önkormányzat „Megállni tilos” táblákat helyeztetett ki a Jagelló út és a Vas Gereben utca közötti szakaszon.

A Hegyvidéki Önkormányzat útellenőrei folyamatosan járják a XII. kerület útjait, és kijelölik a javítandó kátyúkat. Várják a la-

kat. A forgalomra különösen veszélyes kátyúkat 72 órán belül kijavítják a szakemberek.

Újabb vonalain vezeti be az első ajtó felszállási rendet a Budapesti Közlekedési Központ (BKK). A 2009 óta létező rendszer ma már több mint kétszáz budapesti járaton működik. Utoljára 2016-ban volt nagyobb bővítés, ami elsősorban a trolibuszvonalat érintette.

Az elmúlt hetekben, több fővárosi járatral együtt, már a 105-ös buszra is az első ajtón szállhatunk fel. Az érintett vonalak köre tovább bővül: a BKK a közleménye szerint

minden olyan járatra kiterjeszti a rendszert, aminél ez nem okoz fennakadást, vagy nem növeli jelentősen a menetidőt. A kifejezetten forgalmas vonalszakaszok továbbra is kivételt jelentenek majd a hétköznapi csúcsidőszakokban.

Az újabb vonalak bevonása ütemezetten történhet, így egy-egy térségben egységesen, azonos időben kell majd hozzászokniuk az utasoknak az új rendhez. Mielőtt a BKK egy újabb járaton bevezeti az első ajtó felszállást, előzetes felmérést végez, amely figyelembe veszi az adott vonal sajátosságait, menetrendjét és a vonal menti jegyvásárlási lehetőségeket.

Az első ajtó felszállás hatékony eszköz az utasok jegy- és bérletvásárlási hajlandóságának javítására és a jogosulatlanul utazó, az utazási feltételeket megszegő emberek kiszűrésére, ennek köszönhetően a járművön utazók biztonságérzetét is fokozza. A BKK tapasztalatai szerint az érintett vonalakon csak az első napokban okoz párperces késést az intézkedés, és miután az utasok megszokják az új rendet, időben előkészítik a jegyüket, bérletüket.

Már hétköznapi és hétvégén is fel lehet szállni kerékpárral a 21-es, a 21A és a 212-es vonalon közlekedő, külön piktogrammal jelölt buszokra. Egy járművön egyszerre egy biciklit szállítható, amit az utazás idejére biztonságosan rögzíteni kell az erre kijelölt helyen. A vezető zsúfoltság esetén megtilthatja a kerékpárszállítást, ebben az esetben meg kell várni a következő autóbuszt.

(Folytatás a 2. oldalon)

ARE YOU A FOREIGN CITIZEN LIVING IN HEGYVIDÉK?

READ THE LOCAL NEWS IN ENGLISH!

Find out the most important information on the district in the Hegyvidék bi-weekly newspaper delivered right to your post-box, beginning in September!

To receive English-language newsletters, register here: hegyvidek.hu/english/newsletter

Cultural news

Sport activities



Local tax info

Green info

Road constructions

Be an up-to-date Highlander!



HEGYVIDÉK MUNICIPALITY

Municipality of 12th District of Budapest
www.hegyvidek.hu • www.facebook.com/Hegyvidek

Elérhető az uniós digitális Covid-igazolvány



Az Európai Unión belüli utazásához igényelje az uniós digitális Covid-igazolványt az EESZT applikáción keresztül, az EESZT lakossági portálján, a kormányablakokban vagy a házi orvosánál!

Kérjük, utazása előtt mindenképpen tájékozódjon a célország szabályairól!



EESZT
Elektronikus
Egészségügyi
Szolgáltatási Tér

Dámák és előkelőségek a svábhegyi „tengerszemnél”

Habár a Hegyvidék soha nem a fürdőiről volt híres, az 1930-as években sok hazai és külföldi előkelőség is kifejezetten egy strand miatt látogatott el ide. A Svábhegyi Szanatórium luxusfürdője, amelyet 1934 nyarán József Ferenc királyi herceg avatott fel, gyönyörű panorámájával igazi látványosság volt.

A Svábhegy különleges klímájának gyógyító erejét már a 19. században felismerték, így nem véletlen, hogy ott működött 1883-tól a Vaskovits-féle Vízgyógyintézet

rált vízü medencét, nagy gyeptstrand veszi körül, honnan felejtetetlen kilátás nyílik a városra. A Svábhegyi Szanatórium strandfürdője természeti és építészeti szempontból a

előkelőségek szerencsekívánataikkal balmazták el Györki igazgató-főorvost és egyhangúlag megállapították, hogy Budapest egy minden tekintetben impozáns értékkel gyarapodott. Az ünnepség közben megerezt a záporosó, ez azonban nem akadályozta meg a megjelent úszókat abban, hogy ki ne próbálják a strandfürdő vizét. A közönség esernyők alól szemlélte az új strandfürdő első fürdőzőit, akik úgy találták, hogy a ragyogó tisztaságú medence

vize kitűnően temperált, igen kellemes hőmérsékletű. A meghívott előkelőségek még sokáig tartózkodtak a sanatórium teraszán, ahonnan a ritka szépségű kilátásban gyönyörködtek. A strandfürdő máától kezdve a nagyközönség számára is megnyílik.” (Esti Kurir, 1934. június 12.)

A fürdőt tehát „külsős” vendégek is használhatták, de csak korlátozott számban, hogy ne



Mivel abban az időben még nagyon ritka volt a színes fotó, sajnos nem maradt meg olyan felvétel, ami bemutatná a gyönyörű zöld tájat és az alatta elterülő Budapestet. Ezért, a technikát segítségül hívva, a Hegyvidéki Helytörténeti Gyűjtemény munkatársai egy régi fekete-fehér fényképet dolgoztak át egy program segítségével. A fotó, még ha talán nem is az eredeti színeiben, hűen visszaadja a népszerű hely hangulatát és a csodálatos környezetet

világhírű strandjaink vannak, amelyeknek kedvéért messze földről is eljönnek az előkelő globetrotterek [világjárók], így esett, hogy Pesten,

felveszik a versenyt bármely világfürdővel. Valóságos divatrevü játszódik le napról napra az elegáns strandokon. Mindegyik egy-egy vidám és pompázó világfürdői színfolt, a leghatásosabb propagandája a nyári Budapestnek.” (Színházi Élet, 1934. 28. szám.)

Ugyanez a magazin írt egy évvel később a kormányzó leányáról, aki naponta meglátogatta a nevezetes helyet: „Egyébként tár-

homokon, hanem üde zöld gyepon napoznak. A publikum itt egészen exkluzív, mert a sanatórium vendégein és a svábhegyi villa-tulajdonosokon kívül csak azok járnak ide, akiknek kocsijuk van. A fogaskerekű nem kvalifikál a svábhegyi tengerszemre. A strand büszkesége ifjú gróf Károlyi Gyuláné Horthy Paulette, akit elegáns shortjában naponként itt látni. Ide jár az olasz követtség. Amikor az olasz király-



Horthy Jenő, Mdivani Alexis herceg és felesége, Mme. Letelier, Szapáry Antal gróf

fióknézete, majd 1927-től a híres Svábhegyi Szanatórium, amely 12 holdas parkban terült el. Volt benne sziklakert, pálmaház, kaktuszgyűjtemény, és az 1930-as évek közepére egy strandfürdővel gazdagodott.

Budapest lakossága, csakúgy, mint napjainkban, a nyári kánikulák elől, ha tehette, különböző fürdőkbe menekült. A kortársak akkoriban szóvá is tették, hogy az emberek méregdrága külföldi helyekre viszik el a pénzüket, amikor

főváros új látványossága, idegenforgalmi szempontból pedig újabb attrakciója lesz Budapestnek. Az uszoda ünnepélyes keretek között május első felében nyílik meg.” (Magyar Hírlap, 1934. február 27.)

Az eredetileg tervezetthez képest kicsit később, június 10-én nyílt meg a strand, amelyet nagy ünnepség keretében avattak fel. Az eseményen Budapest számos kiemelkedő személyisége is tiszteletét tette.

„Megnyílt a svábhegyi strandfürdő, vasárnap délben 12 órakor avatta fel József Ferenc királyi herceg, mint a Budapest Fürdőváros Egyesület elnöke a svábhegyi sanatórium parkjában épített strandfürdőt. Az ünnepélyes megnyitáson képviseltették magukat a különböző minisztériumok, az állami és városi hatóságok, az idegenforgalmi és fürdőügyi szervezettek, amelyeknek vezetői nagy számban jelentek meg az ünnepélyes megnyitáson. Györki Béla dr. igazgató-főorvos üdvözölte József Ferenc királyi herceget, valamint a meghívott



Dehmel Geraldine

negyedóra a fővárostól megtalálható a természet minden szépsége és nyugalma. A Svábhegyi Szanatórium hamar alkalmazkodott is az igényekhez, a vezetőség egy fürdő megvalósítását tűzte ki célul az egészségügyi intézmény területén.

A Magyar Hírlap így számolt be a tervekről 1934 februárjában. „Svábhegy nyaraló közönségének évtizedes vágya teljesül az idén. Megépül a svábhegyi strandfürdő és sportuszoda. A versenyrendezésre is alkalmas úszómedence Hajós Alfréd, a világhírű és népszerű Nemzeti Sportuszoda alkotója tervei szerint készül a Svábhegyi Szanatórium hatalmas parkjában. A Székesfőváros Vízműveinek előzetes engedélyezése lehetővé tette a zavartalan vízellátást. A kellően tempe-



Ifj. gróf Károlyi Gyuláné Horthy Paulette



Dr. Dusóczky Károlyné (1935)

nagyon zavarják a sanatórium lakóit. Emiatt alakult ki az, ami a leírásokból is sejtethető: a hely inkább a jómódú emberek és hírességek körében vált igazán népszerűvé. A medencéhez külön étkezőterasz tartozott, és a panorama mellett rendkívül kedvelt volt a víz körül elterülő zöld gyeplé. A Színházi Élet a 20. század első felében több alkalommal beszámolt a strandról, az ott pihenő dámákról,

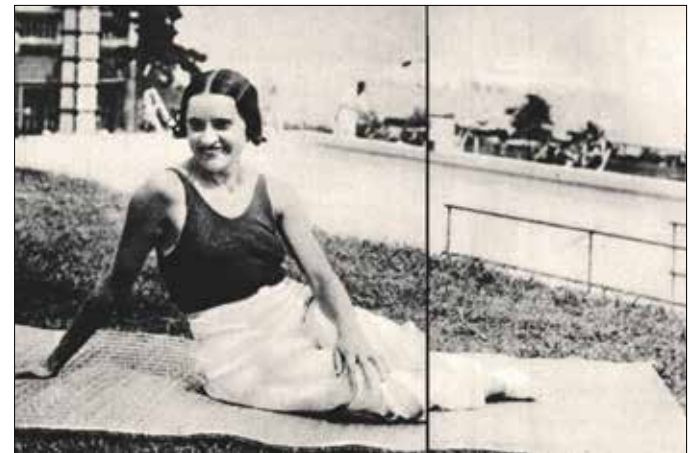


Báró Vojnits Miklósné

színészekről, grófnőkről készült fotókkal illusztrálva.

„Valamikor valósággal elképzelhetetlen volt, hogy a társaság hölgyei idehaza töltsék a nyarat. Társadalmi kötelezettség volt minél messzebb vizekre utazni. A dámák csak szeptember közepén kerültek elő, lebar-nulva és úti emlékekkel gazdagon. Igaz, hogy akkoriban nem volt még olyan strandkultusz idehaza. Ma

a dunai fürdőhelyeken és a Balaton strandjain egyre több társasági ember nyaral. A legújabb pesti luxusstrand a Svábhegyen nyílt meg. Már magában véve is elragadó



Liphay Mária báróné



Újsághirdetés az 1934-es megnyitóról

gondolat volt egy ilyen tó a hegytetőn. Pest külföldi vendégei természetes alakulatnak vélik és a közrudatban is gyorsan átment a »tengerszem a Svábhegyen« jelszó. Ide jár mostanában az arisztokrácia és a diplomáciai testület. Olyan dámákat látni itt, akikkel régebben csak a legelőkelőbb tengeri fürdőkön lehetett találkozni. A svábhegyi villatulajdonosoknak pedig egyenesen megváltás a »tengerszem«, mert így a nyaralást és fürdést egybekezdhetik és a strandolás miatt nem kell feladniuk kényelmüket. Persze azért a Hullámfürdő és a margitszigeti strand sem veszített népszerűségéből. Ezek is kedvenc találkozóhelyei maradtak az itthon nyaraló pesti társaságnak és külső eleganciában is



Természeti és építészeti szempontból is a főváros látványosságának számított

sadalmi tagozódás szerint valóságos térképet lehetne rajzolni arról, hogy melyik pesti hölgy hol strandol? Külön klasszist képvisel például a svábhegyi subalpin strand. A gyönyörű kis kékvízű medencét gyepes domboldal szegélyezi. A strandolók nem

által tervezett medence valószínűleg többé már nem fogad látogatókat, így egyelőre várni kell arra, hogy újra fürdőzés közben lehessen letekinteni a Hegyvidékről a fővárosra.

Földváry Gergely

Vizuális gyűjtés egy átláthatatlan időszakból

A Rákosi- és a korai Kádár-korszak börtönvilágát, a kommunista diktátúra meghatározó helyszíneit térképezik fel, mutatják be jelenkori állapotokban Kovalovszky Dániel fotográfus munkái a Hegyvidék Galériában. A kiállításon látható felvételek olyan idős emberek portréival, személyes történeteivel egészülnek ki, akik a művész által dokumentált helyeken raboskodtak politikai fogolyként.

A kommunista diktatúrák áldozatainak emléknapján, a Budapesti FotóFesztivál-hoz csatlakozva nyílt volna meg februárban a

volt akkoriban egyik napról a másikra egy koncepció per során, vagy éppen bármilyen bírósági ítélet nélkül hosszú évekre,



Hegyvidék Galériában Kovalovszky Dániel fotográfus Egy pokoli színházék díszletei című kiállítását. Elhatározta, hogy vizuális gyűjtésbe kezd, ami ennek az átláthatatlan időszaknak egy sokak számára ismeretlen, mégis jelentős részét tárta fel: méghozzá a Rákosi- és a korai Kádár-kor-

vagy akár örökre eltűnő az »igazságszolgáltatási« rendszer ütvészében. Elhatározta, hogy vizuális gyűjtésbe kezd, ami ennek az átláthatatlan időszaknak egy sokak számára ismeretlen, mégis jelentős részét tárta fel: méghozzá a Rákosi- és a korai Kádár-kor-

szak börtönvilágát. A bejárando idősíkot az első munkatáborok nyitásától, 1945-től egészen az 1963-as »nagy« amnesztiáig jelöltem ki.»

A fotográfus munkáját segítő kollégája, dr. Müller Rolf, az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltárának történésze kiállítás megnyitói beszédében „21. századi korszak”-nak titulálta a művészt. Ezzel az ’56-os magyar forradalom és szabadságharc nap-

Am amíg ’56 „kószáló” a történésekkel közel egyidejűleg rögzítették a látottakat, több mint fél évszázaddal későbbi követjük egy le-tűnt, de velünk élő korszak maradványait keresi, fűrké-szi, rögzíti, menti. Kamerájával évek óta sorra járja a kommunista diktatúra legsötétebb éve-ihöz kötődő erő-szakhelyszíneket, az emberi szenvedés egykor volt pokolbéli színtereit, és kitar-tóan viszi síkfilmre az elmúlt évtizedek alatt többé-kevésbé megváltozott helyeket, rögzíti az árulkodó nyomokat, gyűjti a bizonyító erejű tárgyakat, örökíti meg a túlélőket, alkalomadtán a leszármazottakat – fejtegette Müller Rolf.

A történész ezután a „hely”, a „test” és a „tárgy” címszavakkal jelölve részletezte, mi mindent látunk a kiállításon. Kovalovszky felvonultatja a néma tanúkat, azaz természeti és épített környezetünk létező, súlyos történelmi örökséggel terhelt helyeit, részleteit. Múltjukról beszélgeti jelen állapotukban a volt politikai elítéltek, internáltak szenvedésének valóságos helyszíneit, például a Gyorskocsi utcai büntetés-végrehajtási intézet kusza szögcsator-takervényeit, a kőbányai Gyűjtő-fogház kietlen udvarát, a recski internáló- és munkatábor csont-száraz, töredezett földjét, a Conti utcai börtön sötét folyosóját, a Bartók Béla úti Katpol pincézár-kájának kukucsálóját, a Markó utcai fegyház baljós hangulatú, félárnyékos falát, a váci „Dober-dó” cellájának rácszott ablakát, a Rajk-pernek otthont adó Vasas Színház színpadias berendezését.



Kovalovszky Dániel fotográfus

A portréfotókon az élők, a túl-élők, szenvedéseik egykori közegéből kiemelve, egy neutrális háttér előtt válnak láthatóvá. A



fotográfus arcképcsarnoka az egykoron elítélteket vezető politiku-sok utódairól készített arcképek-keel egészülnek ki, továbbá a ko-rabeli valóság rekvizitumaiból is

látható egy kis gyűjtemény: Cse-pel teherautó, Pannónia motor, Bambi üdítőital – ugyanakkor a csolnoki munkatábor rabjainak „emlékkönyve”, az ottani szénbányá-ban használt Böhring fűró, egy koda-rab Recskről, a kis-fogház bitófája és a kivégzett miniszter-elnök exhumálásá-kor előkerült fogor.

E rendkívüli vi-zuális leletmentés ezzel a kiállítással az emlékezet helyévé avatja a Hegyvidék Galériát – ajánlotta a fotókat Müller Rolf mindenki fig-yelmébe. Az érdeklődők számára Kovalovszky Dániel július 27-én 18.00 órakor tárlatvezést is tart.

SzD

■ A kiállítás augusztus 28-ig látogatható a Hegyvidék Galériában. Cím: XII., Királyhágó tér 10.

Fergeteges latin fieszta a MOM Kulturális Központban

Nem kell bizonygatni, mennyire hiányzott már az embereknek az élő zene varázsa. A MOM Kulturális Központban Mario „Mayito” Rivera és zenekara játszott július közepén, és mint a rendező GetCloser koncertiroda művészeti vezetője, Kleb Attila rövid bevezetőjében elmondta, a kubai zenészek is boldogok voltak, hogy végre megvalósulhatott ez a régóta esedékes, többször elhalasztott koncert.

A rasztafrizurás énekes-zenekarvezető harsány „buenos noches” köszöntéssel üdvözölte a publikumot, ami természetesen óriási ovációt váltott ki. A vérbő latin zene mindig is közel állt hozzánk, magyarokhoz, az argentin tangótól a brazil bossa nováig, a fergeteges kubai ritmusok, a rumba, a mambó, a cha cha cha pedig még inkább hódítottak mifelénk, emlékezzünk csak Perez Prado és Xavier Cugat népszerűségére! Persze a Buena Vista Social Club melodikus, szívmelengető zenéje, Ibrahim Ferrer és Omara Portuondo lebilincselő előadása is öregbítette a latin muzsika jó hírét. A járvány előtt Roberto Fonseca triója, Pedro „El Nene” Martinez együttese és a guatemalai énekesnő, Gaby Moreno is járt a MOMkult-ban. „Mayito” a kubai zene igazi sztárénekes, úgy emlegetik őt, mint a Rumba költőjét („El Poeta de la Rumba”), műsorában többnyire a saját szerzeményeit adja elő a Sons of Cuba zenekarral. Rivera a Los Van Van együttesben töltött több mint húsz év során tett szert hírnévre, begyűjtött egy

Grammyt, és sok jelölést is magáénak mondhat. Vele egy új nemzedék lépett a színpadra, amelynek tagjai a modern időkhez igazítják



Mario „Mayito” Rivera, „a rumba költője”

a hagyományos kubai dallamvilágot, előadásukba belecsempésztve a jazz és a funky elemeit.

A MOMkult-ban a vérpezsdítő rumbák mellett hallhattuk a bolero, a son, a salsa és a timba gyöngyszemeit is, azaz a kubai zene minden irányzatából kapunk ízelítőt. Azt, hogy mennyire dominál mindebben a ritmus, mi sem mutatja jobban, mint hogy a színpadra lépő muzsikusok fele ritmushangszereket is megszólaltatott.

A dobok mögött zsonglorködő Pedro Rodriguez mellett Benicio Martinez személyében volt kongás is, míg Andiley Martinez pozanos olykor a güiro nevű, rovátkolt féllütelű, üres lopótökre emlékeztető ritmushangszert is használta, s

valaki mindig akadt, aki a maraca-st, a mifelénk csak rumbatöknék nevezett csörgőket rázta. A két rézfűvós – az említett pozanos

és főleg a hangszeréből tühango-kat kicsaló trombitás, Juan Alva-rez – remekül színesítette a har-sány tuttitakat, szinte eksztatikus előadásmódban. A melodikusabb darabokban kapott szerepet Dayron Beato billentyűs és az akusztikus gitár mestere, Mariam Rivere Leon. Eulier Fuentes basz-szusgitáros, valamint „Mayito” tette teljessé a nyolcfős együttest. Egy-egy számban kiemelt szerep jutott a szólóknak, így mindenkinek volt módja a „jutalomjátéokra”.

Már az első dalok elhangzása után érezhető volt, hogy valami rendkívüli érlelődik, Rivera spanyol nyelvű konferálása a szokott-nál is élénkebb reakciót váltott ki a közönségből. A koncertre ugyanis eljött számos hazánkban élő ku-bai és más latin-amerikai rajon-



Általános örömmünneppé vált a koncert

gól, kellően kiévezve egy kis hazai hangulatra. Nem telt el sok idő, és „Mayito” máris megvitatta az első sorban helyet foglaló honfitársai-

val, hogy legjobb lesz, ha a nézőtér két oldalán lévő teret kihasználva táncra perdülne, aki szeretne, de legalábbis a helyén felállva ringató-zna a ritmusokra. Így is történt, és néhány szempillantás alatt a megszokott koncertforma igazi latin fiesztaává alakult át.

Sajnos egyszer minden véget ér, ám ezúttal ez sem úgy zajlott le, ahogy szokott. Már nem is számoltuk, hányadszor adtak ráadást a szemlátomást boldog, felszabadult zenészek – de befejeződhet-e egy ilyen est a Buena Vista legismertebb dala, a Chan Chan, vagy az ikonikus Guantanamera nélkül? Még a kubai nemzeti zászló is előkerült, és általános örömmünneppé vált a koncert, ami jól illusztrálta, mekkora igénye volt már mindenkinek a felhőtlen szórakozásra. Reméljük, ősszel sok egyebet is bepótolhatunk az elmúlt időszak elmaradt programjaiból!

Márton Attila



A nyolc remek muzsikus a kubai zene minden irányzatából vérpezsdítő ízelítőt adott a közönségnek

ÚJRA SZÍNHÁZ A VÁROSMAJORBAN

Színház
Koncert
Szemlé
Gyerekkoncert
Kertmozai

TÖBB MINT 70 PROGRAM

Városmajori
Szabadtéri
Színpad

www.varosmajoriszinpad.hu

Söndörgő – Oj Javore...

Vendég: Sebestyén Márta

2021. augusztus 13. péntek 20:00

Matei Vişniec: Napnyugat Expressz

2021. augusztus 25. szerda 19:00

Thomas Vinterberg – Hamvai Kornél:
Ünnep

2021. szeptember 2. csütörtök 19:00

Eisemann – Somogyi – Zágón:
Fekete Péter

2021. szeptember 5. vasárnap 19:00

A hegyvidéki kulturális intézményekben kötelező betartani az előírt járványügyi intézkedéseket!

momkult

MOM KULTURÁLIS KÖZPONT
XII., Csörsz utca 18.
momkult.hu

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Esszencia-koncert a szabadtéri színpadon július 28-án 19.00. Közreműködők: Lakatos Róbert – klasszikus brácsa, hegedű, Bogárné Szilvia – ének, Balogh Kálmán – cimbalom, Kunos Tamás – népi brácsa, Kováts Gergő – szaxofon, klarinét, fuvola, Bogárné András – nagybőgő.

Zurgó – táncház felnőtteknek július 30-án 20.00. Moldvai csángó népzene, táncitanítás, daltanítás.

Érted – Sebestyén Sára fotókiállítás a Reich Károly Lépcsőgalériában. Megtekinthető: augusztus 31-ig. (A Cziffra Fesztivál rendezvénye.)

Információ: 06-1/319-9854/222-es mellék, 06-70/908-4105. E-mail-cím: jegy@momkult.hu.



**XII., Hollós út 5.
jokaiklub.hu**

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Szünidei Szöszmötölő augusztus 9-től 19-ig. „Minden hétköznap délelőtt 10.00 órakor kibontunk egy kézműves csomagot, és elővesszünk egy vadonatúj könyvet.

Gavarin újabb kalandja – meseíró pályázat általános iskolá-

De lehet a meglévő eszközökből is szabadon alkotni, játszani a társasokkal... Jó idő esetén az árnyas fák alatt, a kertben, rossz időben a házban, a galériában leszünk. 5–12 éves gyerekeket várunk, jöhetnek szülővel, nagyszülővel. Ha összejön a csapat, lesz egy-két tervezett meglepetés is. A belépés díjtalan, de regisztrálni kell előzetesen a jokaiklub@jokaiklub.hu e-mail-címen. A tárgyban szerepeljen a Szünidei Szöszmötölő, és írjátok meg, milyen életkorú gyerek jönne, melyik napokon.”

Gavarin és az álomantenna – Jádsi Juli illusztrációs kiállítása megtekinthető szeptember 3-ig a Jókai Klub nyitvatartási idejében. Jádsi Juli a 2019-es 1. Budapesti Illusztrációs Fesztivál sikerei óta több könyvet is illusztrált. Az idén a Pagony Kiadó gondozásában megjelent, Laboda Kornél által írt Gavarin és az álomantenna című ifjúsági regényen dolgozott, ennek illusztrációi láthatók most. A kiállítás anyaga, valamint az illusztrációkkal és a szerzővel készült beszélgetés megtekinthető a Jókai Klub YouTube-csatoráján is.

Éltető vizek, műanyag szörnyek – kiállítás megnyitó és workshop Molnár Jacqueline illusztrátorral augusztus 27-én 10.00–12.00. A rendhagyó megnyitón a gyerekek Molnár Jacqueline vezetésével kidobásra ítélt és gyakran az élővizeinkben landoló műanyagokból új, különleges vízi lényeket, vízi szörnyeket alkothatnak. Az alkotások a Jókai Klub vitrin-akváriumában láthatók majd, és a kiállítás végén hazavihetők. A szervezők kéri, hogy a 6 évnél nagyobb gyerekek és felnőttek viseljenek maszkot a programon. A workshopon a részvétel díjtalan, de regisztrációhoz kötött. Regisztráció: jokaiklub@jokaiklub.hu. A kiállítás megtekinthető: szeptember 30-ig, a Jókai Klub nyitvatartási idejében.

Gavarin újabb kalandja – meseíró pályázat általános iskolá-

soknak. Beküldési határidő: szeptember 20. E-mail-cím: jokaiklub@jokaiklub.hu. A levél tárgyában fel kell tüntetni a jelcímet: Gavarin újabb kalandja!



**XII., Törpe utca 2.
www.kulturalisszalon.hu**

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Egészségmegőrző erdőjárás nyugdíjasoknak a budai hegyekben szerdán, szombaton és vasárnap 9.30. A Hegyvidéki Szomszédok közösségfejlesztő önkéntescsoport programja. Jelentkezés: Turcsányi Magdi, 06-70/576-7253.

SMART Start tábor tanulóstréninggel 10–14 éves gyerekeknek augusztus 23–27-ig 9.00–16.30. Tematika: hasznosat a kellemessel, tanulást az élménnyel! Tanulóstréning – motiváció, tanulási célkitűzése, tanulási technikák a gyorsabb és hatékonyabb tanulásért, stresszkezelés, sport – intenzív mozgás (úszás a MOM Sportban, foci, erősítés), együttműködést, alkotóképességet, kreativitást fejlesztő foglalkozások. Részvételi díj: 43 500 Ft/fő/5 nap. Részletes program, jelentkezés: www.kooplab.hu. További információk: 06-20/980-7709, szervezes@kooplab.com, www.facebook.com/tanulastrening.

Kerekítő mondókás móka 3 éves korig, ölbéli játékokkal, mondókákkal, hangszeres játékkal, augusztus 27-ig, péntekenként 10.00 (kivétele: augusztus 20.). Jegyár: 1500 Ft/alkalom/család, 7000 Ft/5 alkalom/család. A foglalkozást vezeti: dr. Bogdán Dóra. Jelentkezés: 06-30/205-5703, www.kerekito.hu.

Kerekítő bábo torna 1–3 éveseknek, ölbéli játékokkal, bábjele-

„LEGYEN A ZENE MINDENKÉ!”
Kodály Zoltán

Zenélő Budapest

HEGYVIDÉKI KULTURÁLIS SZALON – TERASZ

INGYENES TÉRZENEI ESTEK

A SWING KORSZAK GYÖNGYSZEMEI CSÜTÖRTÖKÖNKÉNT 19 ÓRAKOR

JÚLIUS 1.: LAKATOS SÁNDOR – SZAXOFON, I.F.J. EGRI JÁNOS – KEYBOARD, EGRI JÁNOS – BŐGŐ
JÚLIUS 8.: BORBÉLY MIHÁLY – SZAXOFON, CSEKE GÁBOR – KEYBOARD
JÚLIUS 15.: ESZE JENŐ – ZONGORA, ESZE TAMÁS – GITÁR
JÚLIUS 22.: GÖTZ SAXOPHONE QUARTET
JÚLIUS 29.: MAKOVICS DÉNES SZEKTETT

AUGUSZTUS 5.: FRITZ JÓZSEF – KLARINÉT, GÁSPÁR PÁL – BENDZSÓ ÉS VOKÁL
AUGUSZTUS 12.: POCSAI KRISZTA – VOKÁL, TÓTH ISTVÁN – GITÁR
AUGUSZTUS 19.: FRITZ JÓZSEF – KLARINÉT, GÁSPÁR PÁL – BENDZSÓ ÉS VOKÁL
AUGUSZTUS 26.: LAKATOS SÁNDOR – SZAXOFON, I.F.J. EGRI JÁNOS – KEYBOARD, EGRI JÁNOS – BŐGŐ

MŰCSARNOK Jelentkezés: július 20-ig 11 óra és 11:30-ig	SZEPTEMBERI MŰSOR Jelentkezés: július 20-ig 11 óra és 11:30-ig	MARKET BAZÁR – FOLKETT Jelentkezés: július 20-ig 17 óra és 17:30-ig	MARGITSZEKI ZENEI KÖZTÉR Jelentkezés: július 20-ig 16 óra és 16:30-ig	SZENT ISTVÁN BAZILIKA Jelentkezés: július 20-ig 16 óra és 16:30-ig	MAGYAR NEMZETI MŰZEL Jelentkezés: július 20-ig 11 óra és 11:30-ig	KÖZÖSSÉGI HANGSZERES KIÁLLÍTÁS, INTERAKTÍV TÉRZENE MINDEN HÉTKÖZNAPIAN	LÓVÁNYI CSOPORT/ONCZY PÁRK Jelentkezés: július 20-ig 16 óra és 16:30-ig	HEGYVIDÉKI KULTURÁLIS SZALON Jelentkezés: július 20-ig 10:30-tól 12:30-ig	MELLENKAPU PÁRK Jelentkezés: július 20-ig 16 óra és 16:30-ig
---	---	--	--	---	--	--	--	--	---

Művészeti vezető / Art Director: GÖTZ NÁNDOR | Ötletgazda / Concept Owner: GÖTZ BÉLA, GÖTZ NÁNDOR

facebook.com/zenelobudapest www.zenelobudapest.hu www.budapestmusic.info

nettel, tornaszerez játéktérrel, sok mozgással, augusztus 27-ig, péntekenként 10.45 (kivétel: augusztus 20.). Jegyár: 1700 Ft/alkalom/család, 8000 Ft/5 alkalom/család. A foglalkozást vezeti: dr. Bogdán Dóra. Jelentkezés: 06-30/205-5703, www.kerekito.hu.

Jegypénztár, információs szolgálat: telefonos és online ügyintézés minden hétköznap 10.00–16.00. Személyes ügyintézésre egyelőre nincs mód. A szervezők kéri, hogy a rendezvényekre szóló regisztrációs és belépőjegyeket mindenki online vásárolja meg. Információ: 06-1/202-2509, info@kulturalisszalon.hu.

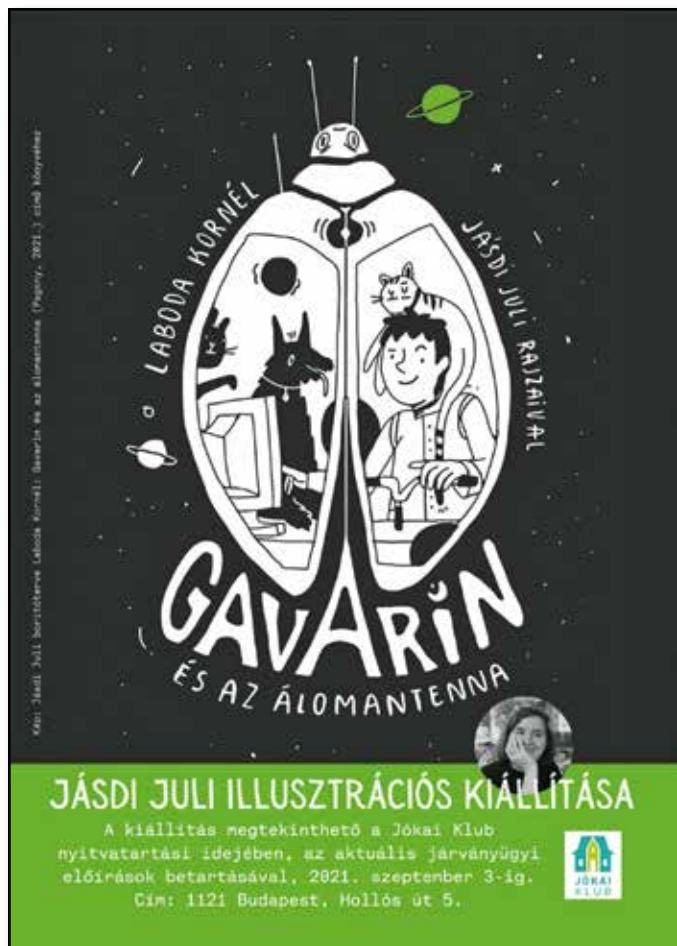


XII., Királyhágó tér 10. hegyvidekgaleria.hu

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Egypokoli színjáték díszletei

– Kovalovszky Dániel fotográfus kiállítása. A fotók a Rákosi- és a korai Kádár-korszak börtönvilágát, valamint a kommunista diktatúra meghatározó helyszíneit térképezik fel, mutatják be jelenkori állapotukban, és olyan idős emberek portréival, személyes történeteivel egészülnek ki, akik a művész által dokumentált helyeken raboskodtak politikai fogolyként. Az 1945–1963 közötti időszak fotókon történő feldolgozásával részben azt kutatja a fotográfus, arra keresi a választ, hogyan lehetett túlélni az embertelen meghurcoltatásokat és a bezártságot, megőrizve közben az emberi méltóságot. A tárlaton való részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a Hegyvidék Galéria honlapján, közösségi oldalain, valamint személyesen a helyszínen lehet. Maximális létszám: 30 fő. A kiállítás



megtekinthető: augusztus 28-ig, keddtől péntekig 10.00–18.00, szombaton 10.00–14.00. (A kiállításról a 11. oldalon olvashatnak részletesen.)

Kovalovszky Dániel tárlatvezetése július 27-én 18.00. A részvétel és a kiállítás megtekintése regisztrációs jegy (200 Ft) megvásárlásával lehetséges. Jegyek kaphatók a hegyvidekgaleria.jegy.hu weboldalon és a Hegyvidék Galériában.

A galériába kizárólag az léphet be (életkortól függetlenül), akinek a nevére szóló, érvényes védettségi igazolványa és a személyazonosságát igazoló fényképes okmánya van.



XII., Hajnóczy József utca 21. www.galeria12.hu

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Itthon vár a nyár... – a Galéria 12 Egyesület kiállítása. Megtekinthető: szeptember 4-ig, vasárnap kivételével mindennap 16.00–22.00.

Digitális kiállítások:
A Nap utcai fiúk visszajönnek – grafikák és plakátok Szomjás György (1940–2021) filmjeihez.

Feketén-fehéren – Pató Károly felvételei.

Képek útközben – Kecskeméti Kálmán kiállítása.

Betű-kép variációk – Szamos Iván tipografikai kiállítása. „...Ez a sorozat oktatási anyagnak indult azzal a céllal, hogy egy általam szerkesztett betűtípuson keresztül bemutassam, a manualitás mellett a digitális technika milyen lehetőségeket nyújt a különböző szűrők és effektek alkalmazásával, kombinálásával. A betűképek geometrikus elemekből épülnek fel, négyzet, kör, háromszög és ezek kombinációi. A grafikai hatásokkal sokféle variáció hozható létre, amit effektekkel kombinálva szöveg és képelemek egészítenek ki. A fő cél a grafikai kísérletezés, a digitális technika gyakorlása, olyan kombinációk harmonikus együttesének kialakítása, ami egy szókép vagy betűelem érdekes, újszerű hatásokkal való kialakítására épül. A lapokat később továbbfejlesztettem, így alakult ki ez a sorozat, aminek pár oldala már megjelent a XX. Országos Tervezőgrafikai Biennálén 2016-ban, de így együtt még nem volt alkalom bemutatni” (Szamos Iván).



BAJOR GIZI SZÍNHÁZMÚZEUM XII., Stromfeld Aurél út 16. oszmi.hu

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Állandó kiállítások:
Herczeg a vasfüggöny mögül – Róna Viktor-kiállítás.

Bács Ferenc (1936–2019). Mindkét tárlat szeptember 5-ig látogatható a szokásos nyitvatartási rend szerint: szerdtől va-

Emlékezés Márton Áronra

Megemlékezést szervez a Keresztény Konzervatív Egyesület Márton Áron, Erdély püspöke születésének 125. évfordulóján, augusztus 28-án, szombaton 16.00 órakor. Helyszín: a Márton Áron téren álló szobor.

sárnapi 14.00–18.00, az aktuális járványi rendelkezések figyelembevételével.

Az idén is megnyitja kapuit a legendás színész egykori villája, hogy a színházi világ megannyi kulisszatitkával ismerkedhessenek meg a gyerekek.

Nyári táborok:

Augusztus 9–13.: Csapj fel vándorszínésznek! Korosztály: 7–12 év. „A tábor 5 napja alatt a gyerekek egy vándorszínész-társulat tagjaivá válnak, megismerkednek a korabeli színészek mindennapjaival. Az együtt töltött hét alatt a társulat egy különleges meglepetés előadásra készül! Tarts velünk, készítsük együtt a díszletet, jelmezt, plakátokat! Gyere, csapj fel vándorszínésznek!”

Augusztus 23–27.: Mesélnek a tárgyak! Korosztály: 7–12 év. „A Bajor Gizi Színházmúzeumban rengeteg különleges tárgy látható. Ha szeretnétek megismerni a hozzájuk kapcsolódó meséket, tartatok velünk, fedezzük fel együtt a titkaikat! Mindennap más-más műtárgyhoz kapcsolódnak a drámás játékok, ezekből a hét végére egy különleges előadás áll össze. Ha szereted a színházat, ha szeretsz játszani, itt a helyed! Hallgassd, mit mesélnek a tárgyak!”

Részvételi díj: 25 000 Ft/fő (az ár a programok és a háromszori étkezés költségét tartalmazza). További információk: www.oszmi.hu, www.facebook.com/oszmi, valamint Szabéni Ágnes táborvezetőnél. Telefonszám: 06-30/317-1671. E-mail-cím: szabeni.agnes@oszmi.hu. Jelentkezési határidő: augusztus 1.



XII., Zugligeti út 64.

helytörténetgyűjtemény.hu
A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!

Jelenleg a Budapesti Városvédő Egyesület XII. kerületi csoportjának vándorkiállítása, Az eltűnt idő nyomában című tárlat látható a Lóvasút gyűjteményi épületében lévő kiállítóterben. Műemlékek, helyi védettségű épületek és más kevésbé ismert, de művészettörténetileg vagy építészeti szempontból jelentős villák és lakóházak történetét ismerhetik meg a látogatók.

Az épületben található könyvtár újból várja az olvasni vágyókat és a kerület múltja iránt érdeklődőket.

A gyűjtemény a megszokott nyitvatartás szerint, szerdtől vasárnapi 10.00–18.00 óráig látogatható. Egyszerre maximum 8 fő tartózkodhat a kiállítóterben.

DIGITÁLIS AKTÍV HEGYVIDÉK

A programok Zoomon, YouTube-on és a hegyvidekport.hu/digitalis-aktiv-hegyvidek/ oldalon láthatók.

AEROBIK/KÍMÉLŐTORNA
Kedden 17.00–18.00
Pénteken 16.00–17.00
ZUMBA
Kéthetente szerdtől 18.30–19.30

GAVARIN ÚJABB KALANDJA – MESEÍRÓ PÁLYAZAT ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOKNAK!

→ LABODA KORNÉL, A GAVARIN ÉS AZ ÁLOMANTENNA CÍMŰ SCI-FI MESEREGÉNY ÍRÓJA ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOK SEGÍTSÉGÉT KÉRI GAVARIN ÚJABB KALANDJÁNAK BEFEJEZÉSÉHEZ!

→ OLVASSÁTOK EL HONLAPUNKON, A WWW.JOKAIKLUB.COM OLDALON A MEGKEZDETT MESÉT, ÉS PRÓBÁLJÁTOK KITALÁLNÍ, HOGY VAJON MI FOG EBBŐL KIKEREKEDNI: KIK ZÖRGETNEK AZ ŰRHAJÓSKABIN AJTAJÁN, MIÉRT OLYAN IZGATOTT MAKSYMIV ÉS EGYÁLTALÁN: MI A GOND A SEGÍTŐ KULLANCSOKKAL?

→ ÍRJÁTOK MEG NEKÜNK MAX. 2000 KARAKTER TERJEDELEMBEN SZEPTEMBER 20-IG! A SZERZŐ ÉS AZ ILLUSZTRÁTOR FOGJÁK ZSÚRIZNI, A LEGJOBBAK ÉRTÉKES EGYEDI GAVARIN-AJÁNDÉKSOMAGOT NYERNEK! ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOK ÍRÁSÁIT VÁRJUK A JOKAIKLUB@JOKAIKLUB.HU EMAILCÍMRE. A LEVÉL TÁRGYÁBAN NE FELEJTSÉTEK EL FELTŰNTETNI A JELIGÉT: GAVARIN ÚJABB KALANDJAI!



Laboda Kornél: Gavarin és az álomantenna című ifjúsági regénye Járdi Juli illusztrációival a Pagony Kiadó gondozásában jelent meg 2021-ben.



SZÜNIDEI SZÖSZMÖTÖLŐ

A JÓKAI KLUBBAN

1121 BUDAPEST, HOLLÓS ÚT 5.
TELEFON: 061 395 8284

2021. AUGUSZTUS 9-TŐL 19-IG, MINDEN HÉTKÖZ NAP 10 ÓRÁTÓL 12 ÓRÁIG A JÓKAI KLUBBAN. JÁTÉK, KÖNYV, RÉZMŰVES!

A BELÉPÉS DÍJTALAN. REGISZTRÁCIÓ: JOKAIKLUB@JOKAIKLUB.HU

5–12 ÉVES GYEREKEKET ÉS KÍSÉRŐIKET VÁRJUK!



FÉLTI A GYERMEKÉT A SZEXUÁLIS PROPAGANDÁTÓL?



TÖLTSE KI A NEMZETI KONZULTÁCIÓT!

FELHÁBORÍTJA AZ ILLEGÁLIS BEVÁNDORLÁS?



TÖLTSE KI A NEMZETI KONZULTÁCIÓT!



MAGYARORSZÁG

ÉLETRE KELT A TÁJ!



NAGYMAROS

magyarorszagujraindult.hu

Nyári finomságok kicsiknek és nagyoknak

Kinyíltak a napernyők az erkélyeken, megteltek a balatoni üdülők. Aki teheti, vízpartra menekül, vagy a városban teremti meg magának a kikapcsolódás, a feltöltődés lehetőségét. Hegyvidékünk ilyenkor csendesebb, alábbhagy a nyüzsgés, és az itthon maradók ennek minden előnyét kiélvezhetik. Végre több idő jut magunkra, az otthonunkra is, és persze ne feledkezzünk meg a barátokról sem! Kicsit a századelő „carpe diem” hangulatában pótoljuk most a múlt év elmaradt találkozásait is, hiszen ki tudja, meddig tehetjük meg... A hangulatos összejöveteleket pedig ízletes, nyári fogásokkal tudjuk még szebbé varázsolni.

MENTALEVES FRISS BORSÓVAL

Bár forrón tálaljuk, mégis hűt: ez a mentás leves a meleg nyári napok ideális fogása. Ráadásul ragyogó zöld színével kívánatosabb is teszi magát!

Hozzávalók:
50 dkg főtt csirke
2 liter csirkehúsleves
50 dkg friss póréhagyma, szeletelve
1,5 dkg vaj
15 ml olívaolaj
30 g friss menta, darálva
30 ml friss citromlé

osztatlan sikert aratott. Nemcsak jól néz ki, de finom is.

Hozzávalók:
6 szelet pisztrángfilé
6 szelet cheddar sajt
2 marék kukorica
1 poblano vagy chilipaprika
3 ek tejföl
1 lime
só, bors, olívaolaj

A halfiléket kettévágjuk, meglocsoljuk lime-mal, sózzuk, borsozzuk, majd a kukoricacsuhékra



Ideális leves a meleg nyári napokra

1 kg zöldborsó
0,5 kg bébispenót
só, frissen őrölt fekete bors
friss menta, metélőhagyma a díszítéshez

A főtt csirkét apróra vágjuk, összeturmixoljuk egy kevés csirkehúslevesel. Felszeleteljük a póréhagymát. Felmelegítjük a vajot és az olívaolajat egy nagy serpenyőben, közepesen magas hőfokon. Hozzáadjuk a felszeletelt póréhagymát és az apróra vágott mentát, és körülbelül 3 percig pirítjuk, amíg a keverék áttetszővé válik.

Beöntjük a csirkehúslevest, a friss citromlevet és a zöldborsót. Letakarva felforraljuk. Csökkentjük a hőt közepesen alacsonyra! Hozzáadjuk az őrölt csirkét és a spenótot, majd 3-5 percig pároljuk, amíg a spenót élénkzöldre vált. Turmixgépben készítünk belőle homogén lé, ha szükséges, felhígítjuk egy kevés vízzel. Sóval és borszal fűszerezzük, mentalevéllel vagy apróra vágott újhagymával díszítjük.



Finom és jól is néz ki a kukoricacsuhében sült pisztráng

KUKORICACSUHÉBAN SÜLT PISZTRÁNG

Eredetileg ez egy mexikói recept. Az észak-amerikai országban, persze, fantasztikus halakból készítik el, de a pisztráng sem megvetendő, így én ezzel próbáltam ki, és mondanom sem kell,

4 evőkanál zsemlemorzsa
1 tojás
szerecsendió
só, bors
bazsalikom
20 g vaj
8 szem kockátparadicsom
50 g reszelt sajt



Gyors és ízletes egytálétel

Hámozzuk meg a burgonyát, és vágjuk kockára. Gyúrjuk össze a darált húst 2 evőkanál ketchuppal, egy tojással és a zsemlemorzsaival. Ízesítsük szerecsendióval, sóval, borssal, és formázzunk belőle 12-15 húsgombócot. Pirítsuk meg ezeket néhány perc alatt vajban. Vágjuk fel a hagymát és a fokhagymagerezdeket, majd öntsük egy nagy tepsibe a kockára vágott burgonyával.

Keverjük össze a felkockázott paradicsomot a passzírozottal és 2 evőkanál ketchuppal. Fűszerezzük bazsalikommal, és forgassuk össze a burgonyával. Terítsük az egészet egy tepsibe, helyezük a húsgombócokat a tetejére, és süssük ki 200 fokra előmelegített sütőben 30-40 perc alatt. Félidőnél mindent jól keverjük össze, és adjuk hozzá a felezett kockátparadicsomot. Szórjuk meg reszelt sajttal, díszítsük néhány bazsalikomlevéllel.

MEDITERRÁN ZÖLDSÉGHADSEREK

Ez a színes, illatos fogás egytálételként és köretként is beválk. Úgy szép igazán, ha a hagyományostól eltérő színű paradicsomokat is csatasorba állítunk.



Minél tarkább, annál szebb!

Hozzávalók:
2 kis padlizsán
2 cukkini
1 gerezd fokhagyma
2 csésze olívás tapenád
2 csésze szeletelt fekete olajbogyó
250 g fehér munster sajt (vagy valamilyen ízletes lágy sajt)
1 olívaolaj
3 hagyma
1 marék sült fenyőmag
néhány friss bazsalikomlevél
só, bors
4-5 paradicsom (sárga és piros)

Melegítsük fel a sütőt 180 Celsius-fokra. Hámozzuk meg a hagymát, vágjuk ketté, majd vékony szeletekre. Hevítsük fel egy evőkanál olívaolajat egy serpenyőben. Öntsük bele a hagymát, sózzuk, és pároljuk üvegesre. Hámozzuk meg egy gerezd fokhagymát, vágjuk ketté, és ezzel dörzsöljük meg a tepsit. Ezután aprítsuk fel, és keverjük össze a hagymával, majd húzzuk le a tűzről.

Vágjuk fel a padlizsánt, a cukkinit és a paradicsomot azonos vastagságú (kb. 5 mm) vékony szeletekre. Terítsük szét a hagymát a tepsit alján, oszlassuk el rajta a tapenád, és hintsünk rá felszeletelt fekete olajbogyót. Ezután élére állítva sorakoztassuk az edénybe a zöldségszeleteket olyan sorrendben, hogy minél tarkább összképet

kapjunk. Sózzuk, borsozzuk. Helyezzük zöldségszeleteket a zöldségszeletek közé. Locsoljuk meg olívaolajjal, hintsünk rá porított fenyőmagot, és süssük körülbelül 45 percig.

VIRÁGOS MEZŐ PITE

A gyerekekkel főzni mindig nagy élmény, őket pedig a legkönnyebb olyan fogásokkal inspirálni, amikben fantáziát látnak, netán valami többet is, mint egy ételt, amit elfogyasztunk. Ez a pite olyan, mint egy hímező, amit úgy díszítünk ki, ahogy nekünk tetszik.



Pite mint műalkotás

Hozzávalók a pitéhez:
1 csomag leveles tészta (vagy omlós tészta)
3 tojás
25 cl friss tejszín
3 evőkanál tej
10 dkg sajt
20 dkg sonka vagy főtt hús

hozza az apró csíkokra vágott sonkát és a reszelt sajtot. Öntsük a készítményt a tészta alá, díszítsük ki a zöldségekkel és a baconnel, tegyük a sütőbe, és főzzük körülbelül 30 percig. Forrón tálaljuk!

BÖGRÉS RIBIZLIS

Tortaként is elkészíthetjük, de vendégváro süteménynek szintűgy kiváló ez a desszert, amely a forró nyári körülményekhez méltó módon alaposan behűtve tálalható. Akkor lesz igazán szép, ha a szögletes (vagy kerek) tortaformába visszatéve töltjük meg a piskótalapot, és a tetejét alaposan lenyomkodjuk, hogy szép, egyenletes, egyenes felületű sűtit kapjunk.

Hozzávalók a tésztahoz:
3 csésze liszt

2 és ¼ csésze cukor
1 csésze tej
2 kiskanál sütőpor
½ csomag vaníliás pudingpor
1 csésze olaj
4 tojás
1 zacskó vaníliás cukor
...a krémhez:
0,5 liter tej
250 ml tejszín
25 + 50 dkg friss ribizli
0,25 kg fagyasztott eper
5 ek cukor
1 zacskó expressz zselatinfix
1 zacskó expressz tortaszél (szintelen, cukrozott)

1 zacskó vaníliás pudingpor
ribizlilekvár

Előbb a tésztát készítjük el. Ehhez egy-egy csészényit összekeverünk a lisztből, a cukorból és a tejből, majd hozzáadjuk a többi összetevőt is: a lisztet, cukrot, sütőport, a vaníliás pudingpor felét, a tojásokat, az olajat és a vaníliás cukrot. Kivajazott-lisztezett tepsiben, előmelegített sütőben, 175 Celsius-fokon körülbelül 20 perc alatt sűtitjük ki.

A krémhez fél liter tejben megfőzzük a pudingot, majd belekeverjük a 25 dkg áttört, magjaitól megszabadított ribizlilevél. Ezután keverjük hozzá az expressz zselatinfixet. Egy percig keverjük géppel, majd hozzáadjuk az öt evőkanál cukrot. Keményre verjük a tejszínhabot, és beleforgatjuk a krémbe.



Gyorsan elkészíthető, és még gyorsabban el is fogy

A piskótát 2-3 lapra vágjuk, ha kihűlt, minden réteget vékonyan megkenünk ribizlilekvárral, majd



Vendégváro desszertnek is kiváló ez a ribizli sűti

visszatesszük a tortaformába, ráöntjük a krém felét, erre jön a piskótalap, lekvár, a krém másik fele, majd ismét piskóta. Hagyjunk egy kevés krémet a sűti tetejére is. A friss ribizlit megmossuk, megtisztítjuk, ezzel díszítjük a sűti tetejét. Készíthetünk még áttetsző tortaszélét is, amit 3 dl forró vízzel elkeverünk, majd bevonjuk vele a gyümölcsöket. Jól lehűtjük, mielőtt szeleteljük, majd feltálaljuk.

ÖTPERCES CITROMOS DESSZERT

Ez a könnyű, nyári desszert gyorsan elkészül, és nagyon üdítő hatást kelt, hála a citrusosságának. Az egyetlen fontos szempont, hogy a tálalás előtti napon készítsük el, így a piskótának lesz ideje megszívnia magát, és persze jól lehűlhet. Öt perc, amíg elkészül, és általában ennyi idő alatt el is fogy a vendégek között...

Hozzávalók:
450 ml tejszín
150 g porcukor
450 g tejföl
1 citrom héja és leve
½ dl limoncello (opcionális)
24 db piskóta
citromos cukor a díszítéshez

Lazítsuk fel a mascarpontét az átszítalt porcukorral és a citrom levéllel. Reszeljük bele a héját is. Verjük lágy habot a tejszínből, és forgassuk össze a mascarpontéval. Fekessünk egy réteg krémet egy üvegtál aljára, helyezzük rá a piskótákat, locsoljuk meg limoncellóval, majd fedjük be gondosan a krém másik felével. Hagyjuk állni a hűtőben legalább egy éjszakán át, majd hintsük meg a tetejét citromos cukorral, és tálaljuk.

Hozzávalók a citromos porcukorhoz:
4 kezeletlen héjú citrom
200 ml víz
200 g + 3-4 ek cukor
1 tk kukoricakeményítő

A citromos cukor így készül: a kezeletlen héjú gyümölcsök héját alaposan megmossuk, megtöröljük, és krumplihámozóval levágjuk, úgy, hogy a fehér részük ne kerüljön bele. 2 dl vízből és 20 dkg cukorból szirupot főzünk. A héjdarabokat vékony csíkokra vág-

